



General Assembly Security Council

Distr.
GENERAL

A/37/258
S/15133
28 May 1982

ORIGINAL: ENGLISH

GENERAL ASSEMBLY
Thirty-seventh session
Items 35 and 59 of the preliminary list*
QUESTION OF PEACE, STABILITY AND
CO-OPERATION IN SOUTH-EAST ASIA
REVIEW OF THE IMPLEMENTATION OF THE
DECLARATION ON THE STRENGTHENING
OF INTERNATIONAL SECURITY

SECURITY COUNCIL
Thirty-seventh year

Letter dated 27 May 1982 from the Chargé d'Affaires a.i. of the
Permanent Mission of Viet Nam to the United Nations addressed to
the Secretary-General

I have the honour to forward herewith the note dated 25 May 1982 addressed by the Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Viet Nam to the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China protesting against the Chinese provocation acts in the Viet Nam-China border areas and request Your Excellency kindly to have this note and its enclosure circulated as an official document of the General Assembly, under items 35 and 59 of the preliminary list, and of the Security Council.

(Signed) NGUYEN NGOC DUNG
Ambassador
Chargé d'Affaires a.i. of the
Permanent Mission of the
Socialist Republic of Viet Nam
to the United Nations

* A/37/50/Rev.1.

ANNEX

NOTE SENT BY THE FOREIGN MINISTRY OF THE SOCIALIST REPUBLIC
OF VIET NAM TO THE FOREIGN MINISTRY OF THE PEOPLE'S REPUBLIC
OF CHINA ON CHINESE BORDER PROVOCATIONS

"Since the beginning of 1982, the Chinese side has on many occasions sent its soldiers and militia^{men} to destroy the Thoong Khoang dam about 500 metres inside Vietnamese territory and near Marker 74 in Ngoc Khe village, Trung Khanh district, Cao Bang province.

"On January 13, 1982, dozens of Chinese soldiers and militiamen blew up 10 metres of the dam with four explosive charges, causing losses to the local economy. On April 22, 1982, a group of Chinese scouts moved in to reconnoitre the place but fled when spotted out. Two days later on April 24, some 300 Chinese soldiers and militiamen in uniform crossed the border and used sledge hammers, steel bars and explosives to damage an additional five metres of the dam.

Mixed on two occasions, the Thoong Khoang dam suffered heavy damage, causing flood to more than 60 hectares of cultivated land in Ngoc Khe village. More serious still, on May 19 while the local population was out to repair the dam, and fighting back flood water, Chinese troops across the border opened fire at the villagers at work, wounding two of them.

"These acts of sabotage of the Chinese side are very brutal and serious, causing indignation among the local population. Together with the armed provocations and intrusions into Vietnamese border areas during the past period, these acts lie in the Chinese authorities' scheme to sabotage Viet Nam's economy and cause difficulties to production and the daily life of the local people, and perpetuate tension along the border with Viet Nam.

"The Foreign Ministry of the Socialist Republic of Viet Nam strongly denounces and condemns the above-mentioned criminal acts of the Chinese authorities, and firmly demands that they stop such acts immediately and ensure that they should not happen again.

"The Vietnamese people are resolved to defend their territorial integrity and protect production and the livelihood of the population in the border areas. The Chinese authorities have to bear full responsibility for all consequences of their criminal acts".

HANOI May 25, 1982
